

CSONGRÁDI UJSÁG

Politikai, társadalmi és közgazdasági lap.

Megjelenik csütörtökön és vasárnap reggel.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Kossuth Lajos-tér 9. szám.
Postatakarékpénztári csekszámla: 15710.

Szerkesztő:
FORGÓ FERENC

ELŐFIZETÉSI ÁR HAVONTA: helyben 50 f.,
vidékre 70 f. Hirdetések milliméter soronként 5 f.,
szövegközötti reklámhir és nyilttér sora 20 f.
— Állandó hirdetőinknek árengedmény. —

Mezőgazdasági üzemi statisztikát!

Irta: *Vitéz dr. Hadházy Ferenc* orsz. gyűl. képviselő

Sok elméletet állítottak már fel annak a világválságnak a megmagyarázására, amelyben a ma államai és népei szenvednek. Abból, hogy a leromlás általános és az egyes államok között csupán időrendű különbségek vannak, azt kell következtetni, hogy ennek a válságnak általános oka van. Bizonyos, hogy az okság láncolatában, amely ide vezetett, a fogyasztóképesség végzetes lecsökkenésének rangsorozási elsőbbsége van a túltermelés felett. Az alapokat azonban abban a hibás kiindulásban látom, amellyel a győztesek a háborút felszámolták és a gazdasági újjászervezés útját megnyitották. Ez a hibás kiindulás szerintem abban áll, hogy a győztesek túlnagy eredményt akartak ebből a győzelemből biztosítani maguknak és közben figyelmen kívül hagyták a népek gazdasági egymásrautaltságának szükségszerűségét. Mindaz, ami az államokat, a népeket, a polgárokat ma ebben a válságos helyzetben tartja és szenvedeti, csak okszerű következménye ennek a hibás kiindulási pontnak, amelyből nem is következhetett be más, mint ez a circulus vitiosus, amely nem is gyógyítható meg másként, csak az eredeti hibás kiindulás félretételével.

Nem érzelmi, hanem gazdasági szükségszerűség, tehát nem is Magyarország, hanem az egész világ számára a békeszerződés perújítása. Mindaddig azonban, amíg a győztesek és a nagyhatalmak rá nem jönnek arra a hibára, amelyeket a békeszerződések tollbamondásával elkövettek, egészen természetes, hogy Magyarország kormányának sem lehet más feladata, mint tőle telhetőleg megakadályozni a romlás folyamatát és megóvni az államháztartást és a magángazdaságokat az összeomlástól.

Ennek a kétségtelenül nagyon nehéz feladatnak előfeltétele, hogy teljesen tisztában legyünk, nemcsak az államháztartás már nélkülözhetetlen szükségleteivel, hanem a magángazdaságok teherbíró képességével is. Ezek ismerete nélkül azok a célok, amelyeket a kormány maga elé tűzött, nem valósíthatók meg, mert ebben az esetben nagyon könnyen előállhat a magángazdaságok erejének összeroppanása és ezzel az államháztartás felborulása is.

Mint kifejezetten mezőgazdasági népeség képviselője, fejtegetéseimben elsősorban a mezőgazdák és itt is különösen a Tiszántul helyzetét veszem alapul. Mindjárt egy régi hiányosság megállapításával kell kezdenem, amely hiányra elsősorban a Gömbös-kormány jött rá. Ebben a kimondottan földműves országban nincs egy rendszeres, különböző célok szerint feldolgozott és összeállított *mezőgazdasági üzemi statisztika*. Hiányzik egy olyan statisztika, amelyből nemcsak különböző birtokfajták termelői költségét, és szerű befektetéseit, szükségleteit, nyers hozadékát, tiszta jövedelmét, más szóval teherbíró-képességét lehetne megállapítani, hanem látni lehetne azt is, hogy milyen utat kellene követni a termelés irányításával, annak az értékesítés lehetőségére tekintő megszerve-

zésénél, amelyre mint biztos alapra lehetne felfektetni egy, a mai helyzetnek megfelelő helyes mezőgazdasági politikát.

A mezőgazdasági üzemi statisztika beállítására meg fogja szüntetni azt az aránytalanságot, amely a gazdák adóztatása tekintetében fennáll és ki fogja küszöbölni azt az egyenetlenséget is, amely a nagybirtok és a kisbirtok között kétségtelenül fennáll.

A jövedelemadóról szóló törvény azon rendelkezésének ugyanis, hogy a szabályszerű könyvvezetés alapján készült adóbevallást az adókövető hatóságoknak el kell fogadniuk, a *nagybirtoknak* módjában van eleget tenni.

Érdekes vitaest a Duna—Tisza-csatornáról Szentesen

Dr. Csergő Károly alispán a Horváth Mihály Bajtársi Törzs táborozásán

A szentesi Horváth Mihály Bajtársi Törzs pénteken táborozást tartott, melyen Füstli Molnár Sándor tartott előadást a Duna—Tisza-csatorna problémájáról. A táborozáson megjelentek dr. Csergő Károly alispán, vitéz dr. Bonczos Miklós vm. főügyész és az egyetemi ifjuság.

Az előadó alapos készültséget mutató beszédben ismertette a Duna—Tisza-csatorna megépítésének szükségességét és gazdasági előnyeit. A megépítéssel az öntözés kérdését és a víziutnak a vasutal szemben való olcsóságát domborította ki.

Az előadáshoz Halász Szabó László dr. szölt hozzá elsőnek, majd általános figyelem közepette emelkedett szólásra Csergő Károly dr. s röviden összefoglalva ezeket mondotta:

Nagy örömmel tölti el, hogy az ifjuság valóban súlyos és nehéz közgazdasági problémákkal foglalkozik. Nagyon is helyén való, hogy a Duna—Tisza-csatorna megépítésének kérdésével foglalkozzunk, mert Csongrád vármegye csodálatosan el van látva a természet adományaival. Legnagyobb részben a Tisza mentén fekszik és a Körös—Tisza—Maros szögében mindenfelől víz övezi körül. Sajnos, ennek a ténynek eddig csak kárát, veszedelmét tapasztalhatta: az árvízveszedelmeket, a társulati és belvíz vezetési költségeket. A természeti adottság nincs kihasználva. Most kezdenek az emberek rájönni, hogy milyen óriási előnyt jelent, a folyók mentén lakni. Ha ezt kihasználjuk, nagy előnyök származnak: a szállítás olcsósága, az öntözés stb.

Annak a gondolatnak hive, hogy a Duna—Tisza-csatorna kérdése *ne kapcsol-tassék össze az öntözéssel*, mert nagy költséggel vezetnék a vizet és a föld csak az egészen kezdetleges berendezéssel odavezetett vizet bírja el. A másik dolog, ami megnehezíti az öntözést az, hogy ehhez elegendő vizet nem kaphatunk. A csatorna kérdését *telepítés kérdésével* kell összeakapcsolni.

Ami a torkolat kérdését illeti, megjegyzi, hogy a hely nem jelent nagyobb fellendülést. Fontos, hogy az áru minél gyorsabban jusson át a csatornán és mennél közelebb érje az

Igy jövedelem nem-létében mentesülhetnek a jövedelemadó fizetése alól, s még ma is megszuhalják ezt a tiszta vagyonerék kétezzrelékével. Ezzel szemben hiába nincs jövedelme a *kisbirtokosoknak*, mivel a könyvvezetéshez nem ért, számtartás hiányában adóját becslés, átlagolás útján állapítják meg, aminek következtében, miután a becslés a nyers hozadék alapján történik, *sokkal nagyobb jövedelmi adót fizet, mint az ezrelékes minimálissal terhelt nagybirtok*.

A mezőgazdasági üzemsztisztika szükségességének azonban ez csupán egy kiragadott példája, de hiánya s egyszerűen akadály a mezőgazdaság helyzete tisztánlátásának, így nem nélkülözhető egy reális költségvetés egybeállításánál sem.

olcsó vízi szállítást. *A torkolatot a Tisza hajózható szakasza közepére kell hozni. Ez éppen Csongrád, amely különben is a Körös toroknál fekszik, ami szintén Csongrádnak juttatja a torkolatot.* Szem előtt kell tartani ezek is, hogy a csatorna az alföldi mezőgazdasági gócpontokat el ne kerülje s *a csongrádi torkolat e követelménynek is eleget tesz*, míg a szolnoki torkolat esetén ezek a helyek egészen félre esnének. Megjegyzi, hogy *a vasuti gócpont nem fontos a csatorna szempontjából*, mert vasuton nem lehet oda szállítani árut, hiszen ez költségöbbletet jelent.

A csatorna egyébként *a közeljövőben a megvalósulás stádiumába jut.* A tiszai emlékhajózás is e célból történt. Ami az építési költségeket illeti, nem szükséges bel-földi pénzből megépíteni, mert *külföldi tőkét is tudunk biztosítani*, ha a csatorna használata csak egy bizonyos idő múlva kerülne az állam birtokába. Nem véletlen az, hogy éppen mi propagáljuk a csatorna építését, mert nálunk van a legtöbb kubikos és ezeknek kb. 10 évre nyílma munkaalkalom, továbbá mintegy 1500 családot telepíthetnek le a csatorna mellé.

A nagy tetszéssel fogadott előadáshoz *Novobáczky* főmérnök szólott hozzá, aki műszaki szempontból világította meg a kérdést. Csúpan kisebb öntözésről lehet szó.

Vitéz *Bonczos* Miklós dr. kérdést intézett az alispánhoz, hogy a csatorna építésénél a befektetéssel arányban áll-e az eredmény, időszerű-e a megépítés, míg a mellékhajózatok és az utak elkészülnek?

Az alispán válaszában előadta, hogy milyen viszonylagos uton történik a víziuton való szállítás ma és még így is jóval olcsóbb mint a vasut. *Vízügyünk részben a vasut miatt van elhanyagolva. A víziut megvalósítása által évenként 25 milliót takarítanánk meg.* A víziut, mint minden ut közvetett haszon szempontjából épülne meg.

A megjelentek hosszan ünnepelték az alispánt a kérdés alapos megvilágosításáért, akinek a törzsfő köszönetét fejezte ki a megjelenésért és a vitához való hozzászólásért.

Nem lesz fájós lába gyermekének, ha varrott cipőben járhatja.

Szenzációs forma! Gyári áron szerezhető be **Justinnál, Kossuth Ferenc-utca 14.**

A reálgimnázium október 6-i ünnepélye

A helybeli m. kir. áll. reálgimnázium az idén is kegyeletes ünnepély keretében emlékezik meg az aradi tizenhárom vértanuról. Az ünnepélyt október 6-án pontosan délelőtt 10 órakor tartják az intézet tornatermében. Semmiféle beléptidij nincsen.

Erre az ünnepélyre ezuton hívja meg az Igazgatóság az intézet pártfogóit és jóakaróit s a tanulók szüleit.

Az ünnepély műsora a következő:

1. Papváryné-Szabados: Hiszekegy. Éneklő az intézet énekkara.
2. Abrányi Emil: Október 6-án. Szavalja Forgó Matild VI. o. tanuló.
3. Ünnepi beszéd. Mondja Berkecz József VIII. o. tanuló.
4. Révfy: Bus magyarok imádsága. Éneklő az intézet énekkara.
5. Petőfi: Élet vagy halál. Szavalja Rásonyi Papp Katalin V. o. tanuló.
6. Balázs Zoltán: Magyar imádság. Sójajtás. Éneklő Jenőffy Jenő VIII. o. tanuló, zongorán kíséri Goralzky Etel VIII. o. tanuló.
7. Végvári: Három szín. Szavalja Váry Árpád VII. o. tanuló.
8. Kölcsey-Erkel: Hymnus. Éneklő az intézet énekkara.

Minőségi termelést!

A világháború előtt a magyar s így a csongrádi gazdára nézve nem volt fontos a minőségi termelés. A terményt, akár kenyérmag, akár gyümölcs, bor, baromfi, sertés vagy más állat volt: tudtuk értékesíteni. Elszámitott bányavárosaink és gyártelepeink mellett értékesítési piacul kinálkozott az egész Ausztria, Csehország, az osztrák és a magyar tengerpart. Az alföldi gazda akkor 50 millió fogyasztó számára termelt, ma meg csak 8 millióra. A 8 millió fogyasztó által fel nem vett terményt a világpiacon versenybe kell beállítani. S e rettenő küzdelemben nem a termelő, de a vásárló öfelségé az utolsó szó. A vásárló azt veszi meg, ami neki tetszik és nem azt, amit a termelő kínál. A világpiacon a terményünk összetalálkozik nemcsak a szomszéd országok, illetve Európa, hanem a többi földrészekével is.

Az örületes vásári zsiabban, a nagy kínálatban, az az eladó győz, aki a vásárló szemére, izlésére, kívánságára legjobban hat, aki a legtöbb tetszést aratja.

Hiába állítjuk mi, hogy a magyar termény a legízletesebb és legzamatosabb, ha a kiállításon keveset mutatunk, ha a külsőség lever bennünket. Terményeinket úgy kell a világpiacon feltálatnunk, hogy az ne csak belső tartalmában, hanem külső formájában is kiállja a versenyt.

Állításunkat közönséges példával világítjuk meg. Szerintem és még nagyon sokunk szerint nincs jobb kolbász, mint a magyar, tanyai és falusi böllekek által disznóöléskor készítette, kifagyasztva, kéményben füstölve és a nagybőjtői szél által megszigasztva. Hasonló ehhez a nyáron gyümölcshulladékon tartott 1 éves korára (karácsony tájára) kihizott süldőnek a husvétit sonkája. E két inycen falatunknak még sem tudnánk a világpiacon, a hentes művészet által különböző szemfényvesztő és pácoló eljárásokkal kikészített kolbászai- és sonkáinak versenyt támasztani. Hiába ízletesebb és jobb a miénk. A vestfáli, prágai és kassai sonka, a parizer hamarabb meghódítja a szemet és jobban csiklandozza a laikus étvágyat.

— Így vagyunk minden terményünkkel! Terményeink mindegyikének meg van a maga kellőképpen felcíomázott versenytársa.

Hamupipőkének is meg kellett mutatni a maga királynői szépségét, hogy a királyfi tetszését megnyerje. A magyar föld terményeit is, nemcsak a maga jóságával, de a reá rakható szépségekkel kell a világ fogyasztó (vásárló) közönsége elé állítani. Ettől függ a magyar nép jó- és balsorsa.

Hogy ez bekövetkezzen, nemcsak a napszámos, de a gazda művészi munkájától is függ. Napszámos munka a szántás-vetés, aratás, rakodás, cséplés. Művészi munka a

nemesítés, növényvédelem, kikészítés, válogatás, osztályozás, csomagolás, szemetgyönyörködtető piaci kiállítás. Az előbbit — a napszámos munkát — elsajátíthatjuk a családi háznál, a környezetből; az utóbbit — a művészi munkát — csak szakembertől, szakoktatás útján. Hogy a szaktudomány megszerzése milyen nehéz és fáradságos, a nagy uradalmak példája mutatja. Az uradalmak tulajdonosai legalább a modernül kezelt birtokokon — specialistákkal dolgoznak. Külön növénytermelőt, kertészt, vincellért, pincegazdát, méhészt, állatorvost stb. alkalmaznak. A kisgazdaság ép úgy üzem, mint az ezer holdon felüli birtok. A törpe és kisgazdaságban, ha tulajdonosa boldogulni akar, a termelés és értékesítésben ép oly sokoldalúságra van szükség, mint a legnagyobb földterületen. A törpe és kisgazdának — mivel specialistákat nem alkalmazhat — magának kell megszerezni ama szakismerteket, amelyek az uradalmak specialistáiban összpontosulnak.

Csongrád földműves és kisgazda társadalma a megye többi főbb helyeivel szemben szerencsés helyzetben van. Legényfiai a Téli Gazdasági Iskolában elsajátíthatják mindazon ismereteknek alapelemeit, melyeknek birtokában képesek Csongrádnak nemcsak termelését a világpiacon igényei szerint tökéletesíteni, hanem tovább fejlődve a kikészítési és értékesítési lehetőségeket is megoldani. Ha Csongrád földműves és gazda legényei tömegesen veszik igénybe a Téli Gazdasági Iskola téli tanfolyamát, még lehet Csongrád a megye első- és vezető városa.

A TESz nemzeti munkahete november 11-től 19-ig tart

A Társadalmi Egyesületek Szövetségének rendezésében a magyar munka nemzeti egységének kidomborítására kongresszusok, felvonulások, kiállítások és nemzeti vigalmak fogják a nemzet figyelmét egy teljes héten keresztül az alkotó magyar erő felé fordítani. A nemzeti munka hetének gondolata meg fogja jelenteni annak az egységnek fizikai korpuszát, amely egység a nemzet történetét ezer esztendő útján előrevitte és amely a jövőben a magyarság életét irányítani fogja. A magyar munka problémái kerülnek megvitatásra a TESz munkahetének kongresszusán, a magyar dolgozók sorai fognak felvonulni a TESz vezére elé a munkahét megnyitására és a magyar munka termékei fognak megjelenni a munkahét tárlatán. A TESz célja ezzel elérni azt, hogy a szellemi, mezőgazdasági, ipari és kereskedelmi munkaágazatok dolgozó magyarjait demonstrálják: Mindegyik munkaágazat végső célja és feladata, sőt további boldogulása egyetlenegy egységbe központosít minden törekvést és feladatot a magyar élet és sorsközösség feltételén szolgálatába: a nemzet szolgálatába.

A TESz nemzeti munkahetének időpontjával a TESz elnöksége az elmúlt héten november 11-től 19-ig tartó hetet jelölte meg.

Ezrével pusztul a hal a tiszai ártéren

A legutóbbi áradások következtében töméntelen apró hal került az ártéren elhúzódozó kubikgödörökbe. Most, hogy a víz erősen apadóban van, ha időközben valami intézkedés nem történik, ezrével vesz oda az egyébként értékes halivadék a sekély vizű kubikgödörökben.

Miután fontos nemzetgazdasági érdekek fűződnek a halászati társulat útján tervszerűen végrehajtott halászatokhoz, elsőrangú feladatot képez a kubikgödörbe kiszorult töméntelen apró hal megmentése, előfolyóba való kihelyezése. A halászati társulatnak sürgősen gondoskodnia kell a szükséges intézkedések megtételéről. Így első sorban erélyesen rá kell szorítani a halászati bérlióket a halászással kapcsolatban szerződésileg magukra vállalt kötelezések teljesítésére, ezek között első sorban a kubikgödörben ezrével és ezrével hemzsegrő apró halak megmentésére.

HIREK

Október 6.

Holnap ránköszönt az aradi gyász nyolcvannegyedik évfordulója. Szomorú, feketebetűs, könnyfátyolos dátum: az aradi tizenhárom megdicsőült szelleme ismét megjelenik az aradi vár fokán.

Ahol már nincs ünnep, ahol ércebe öntött emlékeket is gondosan elzárják. Ahol csak lélekben gyújthatják ki az emlékezés lángjait a Tizenhárom horpadthátú sirjainál. Ahol mi csak lélekben záródokolhatunk el a holnapi napon. Ahol csak az elmulás muzsikáját zenélő őszi szél viszi a mi suttogóra halkult imánkat...

... Arad pedig a magyar Golgota — írja egy levelében a turini remete. És ma... — ma igazán Golgotává lett az aradi tizenhárom vértanu földje. Idegen szítek szentségtelenítik meg gyászszolozsmás levegőjét és a keresztrefeszített igazság lefojtott fájdalma vonaglik ebben a levegőben...

Az aradi vár fokáról az aradi tizenhárom megdicsőült szelleme pedig áttekint erre a csonka földre. Tekintetük nekünk meleg, bátorító, biztató: Az Igazság szikláját repesztő, kárpíthasító és holtakat feltámasztó erejében bizni kell! ... És akkor a magyar Golgota fölötti rövidesen megjelenik a magyar husvét új hajnalbórára.

— Gyászmise az aradi vértanuk lelkiüdvéért. Pénteken október 6-án, az aradi-vértanuk emlékünnepe főtemplomban délelőtt 9 órakor ünnepi gyászmise lesz, amelyen a hatóságok, hivatalok és iskolák képviseltek magukat.

— Kinevezés. Farkas Béla dr. Csongrád vármegye és Hódmezővásárhely törvényhatósági jogú város főispánja Stammer János dr. tiszteletbeli vármegyei főjegyző, aki mint melléje beosztott főispáni titkár, tevékeny részt vesz a hódmezővásárhelyi ügyek intézésében, érdemes munkája elismerésül Hódmezővásárhelyi törvényhatósági jogú város tiszteletbeli főjegyzőjévé nevezte ki.

— Kedvező a közegészségügyi helyzet. Az alispán feléves jelentése kedvezőnek mondja a vármegyében a közegészségügyi helyzetet. A tél végén s a tavasz elején uralkodott járványok, a kanyaró és a ronszó toroklob és a kevés vörheny megszüntek. A kedvező időjárási viszonyok következtében a szokásos nyári járványok elmaradtak. Ezért kedvezőbb most a halálzási index, mely más években jelezte a csecsemők tömeges pusztulását gyomor- és bélhurutban. Ezen betegségekben a halálozás augusztusban mindössze 19 volt.

— Följelentés orgazdaság miatt. Még a tél folyamán történt, hogy özv. Turi Istvánné 127. tanyaszám alatti lakos István fia anyjától kb. 8 1/2 mázsa búzát elvitt. Hasonlóképpen Koncz István 129. tanyaszám alatti lakos is anyjától annak tudta és beleegyezése nélkül 1 mázsa, Gera Sándor pedig apjától Gera Lajostól 25 kg. búzát elvitt és mindhárom Koncz Béla 122. T. sz. lakosnak adták el, aki állítólag semmit sem fizetett érte. A nyomozás most zárult le ebben az ügyben és Koncz Sándor ellen orgazdaság miatt följelentést tettek.

— Holdanként 40 pengő előleget kapnak a dohánytermelők. A dohányjövődék központi igazgatója körrendeletet intézett a dohánybeváltó hivatalhoz a rendes holdpénzelőleg és a zsinorpénzelőleg mértékének az 1933. évre való megállapításáról. A rendelet közli, hogy az 1933. termelési évre a központi igazgató a rendes holdpénzelőleg összegét az engedélyezett és dohánynyal tényleg beültetett minden kataszteri holdja után negyven pengőben, a zsinorpénzelőleg összegét pedig a zsinorfelvétel alapján előirányzott minden métermázsa száraz dohánylevél után négy pengőben állapította meg.

Csongrádi piaci árak.

1933. október 3.

| | |
|--------------------|-----------|
| Tiszta buza* 1 mm. | 7.40 P |
| Rozs* | 1 " 4.— " |
| Árpa | 1 " 5.— " |
| Zab | 1 " 5.— " |
| Köles | 1 " 4.— " |
| Bab | 1 " 9.— " |
| Kukorica | 1 " 6.— " |
| Csöv. kukor. 1 | " 3.— " |

*Boletta 3 P.

| | |
|----------------------|-------------|
| Félbarna kenyér kgr. | —28 P |
| Rozskenyér | " —18 " |
| Nullásliszt | " —30 " |
| Főzöliszt | " —27 " |
| Kenyérliszt | " —24 " |
| Rozsliszt | " —20 " |
| Hizott lud | " 0.80 " |
| Hizott kacsa | " 0.60 " |
| Tyuk | " 0.70 " |
| Csirke | " 0.70—75 " |
| Tojás darabja | 0.6 " |
| Marhahus | " 0.90 " |
| Juhhus | " 1.— " |
| Sertésus | " 1.20 " |
| Olvasztott zsir | " 1.20 " |
| Háj | " 1.40 " |
| Szalonna | " 1.20 " |

Az új oltóanyag árak

A földmívelésügyi minisztérium október 1-től kezdve a következőképpen állapította meg az oltóanyag árát. A malleinkeléshez szükséges szerből egy köbcentiméter (5 adag) 1 P 20f. A lépene elleni vakcinából nagy állatok számára az I. és II. oltásra összesen 20 f, kisebb állatok (juh, kecske, sertés) 10 fillér; sorozatos oltás esetén egy nagy adag 10 f, egy kis adag 5 f. A sertésorbán elleni vakcina I. és II. oltásra együttesen 10 f. Kóroanyag a szérumos vegyes oltáshoz, az I. és II. oltásra együtt 10 fillér. A Manning-féle baromfikolera elleni vakcina literje 35 P; baromfikolera elleni vakcina husleves tenyésztés 25 P, baromfi-szérum 30 pengő. A sertéspestis elleni szérum literje 72 P, a sertéspestis és sertésorbán elleni együttes szérum literje 85 P. Baromfi-himlő és baromfi diftéria elleni vakcina adagja 5 fillér, juh-himlő elleni oltószert adagja 26 f. Tömény tuberkulin (4 adag) 1 P, higitott tuberkulin köbcentije 20 f. Ezekhez az árakhoz csomagolás, szállítás, üzleti haszon stb. címén 15 százalékos lehet hozzászámítani. Többet nem.

Pályázatot írtak ki a csongrádi—mindszenti kórállatorvosi állásra

A csongrádi és mindszenti járáshoz tartozó kórállatorvosi állás megüresedett és erre a állásra a csongrádi főszolgabíró most pályázatot írt ki. Az orvosi kör: Derekegyháza, Fábianszék és Magyarteei községekből a Szentés székkel. A választást a fábianszék magyarteei községében október 28-án tartják meg.

placi árak.

október 3.

| | |
|-----------|-----------|
| 1 mm. | 7.40 P |
| 1 " | 4. — " |
| 1 " | 5. — " |
| 1 " | 5. — " |
| 1 " | 4. — " |
| 1 " | 9. — " |
| 1 " | 6. — " |
| 1 " | 3. — " |
| 3 P. | |
| nyér kgr. | —28 P |
| " | —18 " |
| " | —30 " |
| " | —27 " |
| " | —24 " |
| " | —20 " |
| " | 0.80 " |
| " | 0.60 " |
| " | 0.70 " |
| " | 0.70—75 " |
| " | 0.6 " |
| " | 1. — " |
| " | 1.20 " |
| zsir | 1.20 " |
| " | 1.40 " |
| " | 1.20 " |

toanyag árak

szelvénygyi miniszter október 1-től kezdve az állapított toanyag árát. A feladás szükséges egy köbcentiméter 1 P 20f. A lépfene cinából nagy állatok I. és II. oltása 20 f, kisebb állatok (ze, sertés) 10 fillér; oltás esetén egy 10 f, egy kis adag sertésorbánc elleni I. és II. oltásra 10 f, Kóroanyag a vegyes oltáshoz, II. oltásra együtt A Manning-ferle elleni vakcina P; baromfikolera vakcina husleves 25 P, baromfi 10 pengő. A sertés- eni szérum literje 5 f. Tömény tubercin (adag) 1 P, hígított köbcentiméter 20 f. az árakhoz csomagolás, üzleti használat 15 százalékot számítani. Többet

Asztalitenisz-verseny a reál-gimnáziumban. A helybeli reál-gimnázium sportkörének asztalitenisz szakosztálya vasárnap, október 1-én tartotta házi versenyét. A verseny izgalmas küzdelem után a következő eredménnyel végződött: 1—3 Borsitzki Béla VIII. o. t. 11 győzelem, 1—3 Bárdos József VII. o. t. 11 győzelem, 1—3 Tószegi Imre V. o. t. 11 győzelem, 4 Varga Zoltán VI. o. t. 9 győzelem, 5 Jónás Béla VII. o. t. 7 győzelem, 6 Borsitzki Tibor VII. o. t. 6 győzelem, 7 Tömösközi László V. o. t. 5 győzelem, 8 Kirinyi István V. o. t. 4 győzelem. A formája tetőfokán álló 8-as gimnáziumi csapat 2 hét múlva valószínűleg a szentesi gimnázium 8-as csapatával fog iskola közötti versenyt Csongrádon lebonyolítani.

SPORT.

HTVE—CsAK 5:0 (3:0)

Hódmezővásárhely **Biró: Faragó**
A válogatott ellenére is megtartották vasárnap Vásárhelyen a CsAK—HTVE mérkőzést, amely a várakozásnak megfelelően a Vivók fölényes győzelmét hozta. A CsAK eleve elvesztette minden erélyét, mikor két hátréje nélkül volt kénytelen kiállni. A mérkőzés végig a Vivók fölénye mellett folyt le, a CsAK sikertelen lefutásokkal operált. A gólok súlyos védelmi hibákból estek, Szöllösi indiszponáltsága erősen hozzájárult a gólarány kialakulásához. Tóth II., Nagy, Varga és Pálfi lötték a vásárhelyi gólokat.

A vásárhelyi csapat válogatottjait megfelelő tartalékokkal pótolta és megérdemelt győzelmet szerzett. A CsAK messze formáján alul, kedvetlenül játszott. Nagy baj volt, hogy Blázsikot hátra kellett vinni és őt a beteg Gál nem tudta helyettesíteni.

Reménység—CsAK II. 6:1 (3:0)

II. oszt. bajnoki **Biró: Lupták**
Az itthoni bajnoki sem hozott sok sikert, a bajnokjelölt Reménység könnyen lövöldözte a gólokat a szívesen küzdő CsAK tartalékoknak. A CsAK góliját Nagyistók lötte.

Bajnokság állása

Szegedi I. osztály:

| | | | | | | |
|---------------|---|---|---|---|-------|---|
| 1. KAC | 5 | 4 | — | 1 | 21:11 | 8 |
| 2. HMTE | 6 | 3 | 1 | 2 | 20:16 | 7 |
| 3. SzTK | 5 | 3 | 1 | 1 | 8: 8 | 7 |
| 4. SzAK | 5 | 2 | 2 | 1 | 10: 7 | 6 |
| 5. SzTE | 5 | 3 | — | 2 | 15:13 | 6 |
| 6. MAK | 6 | 2 | 2 | 2 | 14:19 | 6 |
| 7. HTVE | 5 | 2 | 1 | 2 | 13: 9 | 5 |
| 8. KTE | 5 | 2 | 1 | 2 | 8:10 | 5 |
| 9. KEAC | 2 | 2 | — | — | 6: 0 | 4 |
| 10. KTK | 4 | 2 | — | 2 | 7: 5 | 4 |
| 11. Vasutas | 4 | 1 | 2 | 1 | 7: 6 | 4 |
| 12. MTK | 5 | 2 | — | 3 | 8:12 | 4 |
| 13. CsAK | 6 | 1 | 2 | 3 | 8:17 | 4 |
| 14. UTC | 6 | — | 3 | 3 | 7:13 | 3 |
| 15. Móraváros | 5 | — | 1 | 4 | 3: 9 | 1 |

SZINHÁZ

Csütörtök: **Bolondóra**

Péntek: **Maya** (filléres előadás)

Szombat-vasárnap: **Fehérvári huszárok**

A színházi hét első felében egy nagy operett és egy nagy dráma-sikerről számolhatunk be. A szombati és vasárnapi *Zsákbamacska* előadását zsufolt nézőtér nézte végig és a bravurosán játszó művészeket

LAKODALMI MEGHIVÓT

DISZES KIVITELBEN, JUTÁNYOS

ÁRON ÉS GYORSAN KÉSZIT A

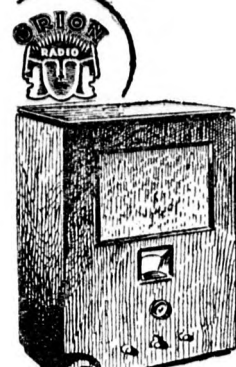
SZILBER-KONVUNYOMDA.

Csongrádon még alig-alig látott ünneplésben részesítették. Maga a darab tipikus pesti operett, amelybe sikerült mindent belesűríteni, ami a mai közönségnek kell és ha a szövegíró nem is vetette meg az olcsó hatásokra pályázó kétértelmű (illetve nagyon is egyértelmű) kiszólásokat, a fülbemászó Eisemann-muzsika, a remek táncszámok és főleg a nagyszerűen játszó színészgárda hatalmas sikert biztosított az előadásnak. Egy kis cenzura azért nem ártott volna a szövegekön, például olyan formában, mint a rádióban tették. Ez nem prűdéria, csak a közönség finomabb érzéki nagyobb részének szerény kívánsága, amelyet az állóhellyel szemben respektálni lehet a jövőben.

Maga az előadás egyébként a látottak közül talán a legsikerültebb volt. Ezuttal *Komáromy Piri* aratott nagy sikert táncával és temperamentumos játékával. *Boross Ica* főleg énekszámokban mutatkozott igazi primadonnának. *Szabó Sándor* — mint eddig — most is utólrétegetetlen komikus, aki *Köszegivel* együtt sok derűs pillanatot szerzett. *Kurucz Ernő* játékával pótolta énektudásának fogyatékosságait.

Hétfőn, az *Erdélyi kastély* előadásán drámai előadásban nálunk egészen szokatlanul szépszámu közönség végre komor levegőjü darabot láthatott. Az elszakított Erdély életének nyomott, drámai levegőjét kitérő játékkal hozta színpadra a társulat. Szinte nem is lehet kifogásolni valót találni, annyira lélekéből

Tessék előjegyeztetni



kereskedőjénél, mert a rendelések sorrendjében szállítjuk a 3+1 lámpás 7331-es Orion rádiót, mely különleges csövekkel különleges nagy dinamikus hangszóróval ellátott Band-Pass Európa vevő, állomás nevekre hitelesített, átvilágított skálával, hangerőszabályozóval és hangszínezetváltóval. Ezen készülék teljes hangerővel, szelektíven hozza Európa minden számottevő állomását. Készpénzre P. 225.—

7331-es Orion-rádió

Orion Izzólámpagyár

lélekhez játszottak kivétel nélkül — *Károlyi igaz* és emberi portrét rajzolt a gróf alakjából, *Dömötör* Ilona pedig kitérő szerepében vidéki színpadon ritkán látható elmélyedéssel és művészettel jelenítette meg a grófnő alakját. Nagyszerűen játszott *Kurucz Ernő* s a többiek is kivétel nélkül kitérőt nyújtottak az epizód-

Téli vasúti menetrend október 8-tól

| | |
|--|--|
| Csongrád—Kiskunfélegyháza | Csongrád—Szentes |
| Csongrádról ind. 0 ³⁰ 6 ⁴⁴ 8 ⁵⁰ 11 ⁰⁴ 13 ³⁰ 19 ³⁶ | Csongrádról ind. 4 ²⁸ 8 ⁰⁷ 10 ¹⁰ 12 ⁴⁷ 17 ¹² 21 ¹⁷ |
| Khfélegyh. érk. 1 ⁰⁵ 7 ²⁰ 9 ²⁰ 11 ⁴⁰ 16 ⁰⁶ 20 ⁰² | Szentesre érk. 4 ⁴⁰ 8 ²⁸ 10 ³⁶ 13 ⁰⁸ 17 ²⁸ 21 ³⁵ |
| Kiskunfélegyháza—Budapest | Szentes—Hmvásárhely—Szeged |
| Kkfélegyh. ind. 1 ¹⁰ 7 ²⁸ 12 ²⁸ 16 ³⁴ 16 ⁴⁸ 20 ³⁴ | Szentesről ind. 5 ²¹ 7 ³⁴ 11 ¹² 13 ³⁸ 17 ³⁶ |
| Bpestre érk. 5 ⁰⁵ 9 ⁴⁵ 17 ³⁸ 18 ⁵⁰ 20 ⁵¹ 22 ⁰⁰ | Hmvásárhely é. 6 ²⁰ 8 ³⁰ 12 ⁰⁸ 14 ²³ 18 ³⁰ ** |
| Kiskunfélegyháza—Szeged | Hmvásárhely i. 6 ²⁸ 9 ⁵⁵ 12 ¹¹ 14 ³⁴ 18 ³¹ |
| Kkfh. i. 2 ²⁴ 5 ⁴⁷ 9 ³³ 9 ⁴⁴ 11 ⁵⁵ 16 ³⁸ 16 ⁵⁰ 20 ³⁸ * | Szegedre érk. 7 ³² 10 ³⁰ 13 ²⁸ 15 ¹⁷ 19 ³⁰ |
| Szeg. é. 3 ⁴⁸ 7 ⁴¹ 10 ³¹ 11 ⁴¹ 13 ⁴² 17 ³¹ 18 ⁵⁰ 21 ³¹ * | □ Szeged-Rókusig közlekedik. |
| Budapest—Kiskunfélegyháza | Szeged—Hmvásárhely—Szentes |
| Budapestről ind. 4 ⁵¹ 7 ³⁰ 7 ³⁹ 14 ²⁰ 18 ¹⁵ 23 ²² | Szegedről ind. 3 ⁵⁶ 7 ⁴⁹ 10 ³⁶ 13 ⁰⁷ 14 ⁰⁸ 18 ⁰¹ |
| Kkfélegyh. érk. 8 ⁴⁴ 9 ³² 11 ⁴⁴ 16 ³² 20 ²⁹ 2 ¹⁴ | Hmvásárhely érk. 5 ⁰¹ 8 ⁴⁰ 11 ⁴² 13 ⁴⁸ 15 ²³ 19 ⁰² |
| Szeged—Kiskunfélegyháza | Hmvásárhely ind. 6 ²¹ 8 ⁵⁰ 12 ¹⁸ — 15 ³⁵ 19 ⁰⁸ |
| Szeg. i. 6 ²⁸ 7 ¹² 11 ⁴² 14 ¹⁰ 15 ³³ 18 ¹⁵ 19 ³⁵ 23 ²⁰ | Szentesre érk. 7 ¹⁹ 9 ⁴⁵ 13 ¹⁷ — 16 ⁴⁴ 20 ⁰⁸ |
| Kiskfh. é. 7 ²⁰ 9 ²⁵ 13 ²⁵ 16 ¹⁰ 16 ³⁰ 20 ¹⁰ 20 ³² 1 ⁰⁰ | ○ Szeged-Rókusról indul. |
| Kiskunfélegyháza—Csongrád | Szentes—Csongrád |
| Khfélegyh. ind. 3 ⁵¹ 7 ³¹ 9 ³⁰ 12 ¹⁰ 16 ³³ 20 ⁴⁰ | Szentesről ind. 0 ¹³ 6 ²² 8 ³⁰ 10 ⁴² 15 ⁰⁸ 19 ⁰⁴ |
| Csongrádra érk. 4 ²⁶ 8 ⁰⁶ 10 ¹⁰ 12 ⁴⁵ 17 ¹¹ 21 ¹⁵ | Csongrádra érk. 0 ³¹ 6 ⁴² 8 ⁴⁰ 11 ⁰² 15 ²⁸ 19 ²⁴ |
| © Hétfőn, szerdán, pénteken és vasárnap közlekedő gyorsvonat. | *Gyorsvonat. |
| © Hétfőn, szerdán, pénteken és vasárnap közlekedő motoros. | **Átszállás Hódmezővásárhelyi népkertnél. |

MENETDIJAK:

Kiskunfélegyházára: II. o. 1 P 80 f, III. o. 1 P 20 f és kedvezményes menettérti jegy II. o. 2 P 40 f, III. o. 1 P 60 f.
Szentesre: II. o. 1.—P, III. o. —.66 f és kedvezményes menettérti jegy ára II. o. 1 P 20 f, III. o. —.80 f.
Budapestre: gyorsvonat II. o. 15 P, III. o. 10 P 40 f, személyvonat II. o. 10 P 40 f, III. o. 6 P 90 f.
Szegedre Kiskunfélegyházán át: gyorsvonat II. o. 9 P 60 f, III. o. 6 P. 50 f, személyvonat II. o. 5 P 90 f, III. 3 P 90 f.
Szeged-Rókus Szentesen át: II. o. 5 P 30 f. III. o. 3. 50 f.
Könyaszékre: II. —.60 f, III. o. —.40 f, kedvezményes menettérti jegy II. o. —.80 f, III. o. —.52 f.
Kiskunfélegyh.-határukra: II. o. —.90 f, III. o. —.60 f, kedvezményes menettérti jegy II. 1.20 f, III. o. —.80 f.
Gátérre: II. o. —.90 f, III. o. —.60 f, kedvezményes menettérti jegy II. o. 1 P 20 f, III. o. —.80 f.
Kunszállásra: II. o. 1 P 40 f, III. o. —.90 f, kedvezm. menettérti jegy II. o. 1 P 80 f, III. 1 P 20 f.
Tiszahídfőre: II. o. —.60 f, III. o. —.40 f, kedv. menettérti jegy II. o. —.80 f, III. o. —.52 f.
Várfok: II. o. —.60 f, III. o. —.40 f, kedvezményes menettérti jegy II. o. —.80 f, III. o. —.52 f.
Hékéd: II. o. —.90 f, III. —.60 f, kedvezményes menettérti jegy II. o. 1 P 20 f, III. o. —.80 f.

Autóbusz-járatok Budapest—Kiskunfélegyháza—Szeged között:

Kiskunfélegyháza Korona-szálló ind. 19 óra 15 perc.
Budapest Oktogon-tér érk. 22 óra 15 perc.
Budapest Oktogon-tér ind. 6 óra 30 perc.
Kiskunfélegyháza Korona-szálló érk. 9 óra 28 perc.
ind. 9 óra 28 perc.
Szeged "Tisza-Szálló érk. 10 óra 45 perc.
ind. 18 óra.
" Közlekedik *kedden, csütörtökön és szombaton.*
Viteldíj: Kiskunfélegyháza—Budapest 9 P 30 f.
Kiskunfélegyháza—Szeged 4 P 40 f
" Egy napig érvényes menettérti jegy ára Szeged—Budapest közt 22 P 50 f.

Gyümölcsfát és vadcsemetét

sima és gyökeres szőlővesszőt, szőlőajtványt
legolcsóbban vásárolhat

SZÜCS PÁL államilag ellenőrzött
szőlő- és faiskolatelepen **SZATYMAZ,**
hol többszázezer epermagcsemete, mely sö-
vénynek is igen alkalmas, minden elfogadható árért kapható

szerepekben. Ilyen drámai előadásokra még Csongrádon is lesz mindig közönség!

Kedden a Kadétszerelem reprize volt, a bemutató nagy sikerével.

A heti műsor csütörtökön a *Bolondóra* c. szenzációs operett, pénteken a nagysikerű *Maya* 20—80 filléres helyárrakkal, szombaton és vasárnap minden más vidéki várost megelőzve a *Fehérvári huszárok* megy. (Vasárnap 0.32—1.00 P helyárrakkal!) Vasárnap délután a Kék lámpás megy 20—80 filléres helyárrakkal.

A csongrádi kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság.

4424/1933. tkvi szám.

Árverési hirdetés-kivonat.

Gyovai Istvánné végrehajtónak Gyovai István végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság végrehajtási árverést 60 P tökérvétel és járuléka behajtása végett a csongrádi kir. járásbíróság területén levő, Csongrád megyei városban fekvő s a csongrádi 494. sz. betétben az A. + 1. sorsz. a. 1964 hrsz. ingatlanból Gyovai István illetősége 81 P 49 f, a csongrádi 495. sz. betétben az A. I. 1—4. sorsz. a. 14508., 14510., 14511., 14592/2. hrsz. ingatlanból Gyovai István illetősége 727 P 03 f, az u. azon betétben A. + 1. sorsz. a. 12005/2. b. hrsz. ingatlanból Gyovai István illetősége 133 P 61 f, — az u. azon betétben az A. + 2. sorsz. a. 12005/3. hrsz. ingatlanból Gyovai István illetősége 130 P 59 f, — a csongrádi 496. sz. betétben az A. + 1. sorsz. a. 14469. hrsz. ingatlanból Gyovai István illetősége 214 P 02 f, — a csongrádi 497. sz. betétben az A. I. 1—2. sorsz. a. 109, 110. hrsz. ingatlanból Gyovai István illetősége 450 P kikiáltási árban ezennel elrendeli, minden ingatlan hasznélvezeti joggal terhelt.

Az árverést 1933. évi november hó 21. napján délelőtt 11 órakor a csongrádi telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanokat a kikiáltási ár háznál felénél, a földnél kétharmadánál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 %-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél letenni, vagy a bánatpénznek előleges birói letétbe-helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881: LX. t.-c. 147., 150., 170. §§; 1908: LX. t.-c. 21. §)

Az aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig egészíteni. (1908: XLI. 25. §)

Csongrád, 1933. évi július hó 27.

Forgó s. k.
jb. elnök.

A kiadmány hitelűl:
Kissné
dijnok.

Felelős szerkesztő:
Bartoss Károly.

Felelős kiadó:
Szilber J. Antal.

Nyomatott a laptulajdonos Szilber J. Antal könyvnyomdájában.

ANYAKÖNYVI KIVONAT

szept. 24-től — szept. 30-ig bezárólag.

Születések: Dmitruk István Ferenc, Nagyistók Mária, Vas István, Juhász Katalin, Papcsik Pál László, Sörös Erzsébet Matild, Felföldi Sarolta, Pap József, Pitrik András, Kollát Margit, Csernus Mihály, Góg Sándor Máté, Majorcsik József Antal, Palásti Piroska.

Eljegyzések: Czeglédi István és Dmitruk Margit, Turi András és Brindza Erzsébet, Ács József és Borbás Gizella, Lantos Rókus és Vágó Mária, Palásti László és Bozó Veronika, Kallai Rókus és Czombos Mária, Hajdu Imre és Kátai Erzsébet, Petrő József és Bertus Etelka, Kádár Pál és Lesti Ilona.

Házasságkötések: Kallai Mihály Gácsi Juliannával, Kallai Béla Samu Annával.

Halálozások: Góg Franciska és Margit 4—5 napos ikrek, Száraz Alfréd 8 napos, öz. Balázs Józsefné Vári Mária 83 éves, öz. Paróczay Jánosné Csányi Franciska 48 éves, Ráfael Mária 14 éves, Szabados József 78 éves, Balázs András 58 éves.



Okt. 5. csütörtök.

6.45 Torna. Utána: Odeon—Parlophon grammofonlemez. — 10 Felolvasás. Közben: Columbia grammofonlemez. — 12.05 1. honvédegyalogezred zenekara. — 1.30 Czicza József és cigányzenekara. — 4 Móra László ifjúsági előadása. — 5 A m. kir. földmívelésügyi minisztérium rádióelőadás-sorozata. — 5.30 Bertha István szalonzenekara. 6.30 Laczkó Géza elbeszélése. — 7 Buttula László gondolkázik, zongorán kíséri Polgár Tibor. — 7.30 Gerevich Tibor dr. előadása. 8 Laurisn Miklós zongorázik, Laurisn Irén és Lajos énekel. — 9.15 Bisztray Gyula előadása. — 9.40 Részletek „Az ember tragédiája”-ból. — 10.30 Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. — 10.45 Magyar grammofonlemez.

Okt. 6. péntek.

6.45 Hírek. Utána: Kristály grammofonlemez. — 10 Felolvasás. Közben: His Master's Voice grammofonlemez. — 12.05 Berend Endre szalonzenekara. — 1.30 Fóthy Ida zongorázik, Kéthelyiné, Wakots Margit énekel, zongorán kíséri Polgár Tibor. — 3.30 A rádió diákfélőrája. — 4 Kara Győző dr. előadása. — 5 Országos Postászenekar. — 6 Gyorsíró-tanfolyam. — 6.30 Magyar cimbalomötös. — 7 Lázár Miklós dr. előadása. — 7.20 Kelemen Kornél dr., az Országos Testnevelési Tanács elnökének előadása. 7.45 His Master's Voice grammofonlemez. 9 A rádió külügyi negyedórja. — 9.15 Bura Károly és cigányzenekara a Ketter-

éttéremből. — 10 Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. — 10.40 A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar. — 11.40 Lugossy István tárogatózik.

Okt. 7. szombat.

6.45 Torna. Utána: Polydor—Brunswick grammofonlemez. — 10 Felolvasás. Közben: His Master's Voice grammofonlemez. 12.05 Dalmáth Lenke zongorázik, Szabó László énekel, Rákos Arnold hegedül, zongorán kíséri R. Palkó Kornélia és Polgár Tibor. — 1.45 Helyszini közvetítés az Oktogon-térről. — 4 Harsányi Gizi előadása. — 5 Beóthy Lidia felolvasása. — 5.30 Budapesti Hangverseny Zenekar. — 6.30 Rádióamatőrposta. — 7 Dióssy Edit énekel zongorán kíséri Polgár Tibor. — 7.30 Szinmű-előadás a Studióból. — 9.15 Pontos időjelzés, hírek, löversenyeredmények. — 9.30 Bachmann-jazz a Bodó-kávéházból. — 10.10 Időjárásjelentés. — 10.45 Aradi Farkas Sándor és cigányzenekara a Bodó-kávéházból.

Apróhirdetések

Tary János faiskolájából a félegyházi műút mellett a legnemesebb gyümölcsfák issen kiszedve 45 filléért kaphatók. 8-5

A pponyi-uta 19 sz. ház eladó 7 öl hosszú, 3 öl széles, pince, 3 szoba és több helyiségek. Értekezés 17 szám alatt. 2-3

27 hold tanyásbirtok eladó, 3000 P-vel átvehető. Bővebbet Pintérnél. x12

Két házrész kilences eladó. Értekezés Mentetrét 58 tanyaszám, hetipiackor a kiadóban. 9-7

Kossuth-u. 47. sz. ház eladó. Szentháromság-tér 13. sz. alatt 1—2 szobás lakás kiadó. Értekezni lehet Pusztai István üzletében Uri-u. sarok. 10-8

22 hold prima rét, jó tanyaépületekkel eladó. Pintér. x12

Szent György-utca 9. számú ház eladó, esetleg földért elcserélendő. Értekezés ugyanott. x52

Fél hold szőlő tanyaépülettel jutányos áron eladó. Értekezés Munkácsi Mihály utca 4. szám. x69

70 hold rét, tanyaépületekkel eladó. Pintér Árpád-utca 11. x12

Hunyadi-tér 1 sz. alatt egy szobás lakás szintén kiadó. Érdeklődni lehet a fenti 1 sz. alatt. x12

Géplakatos tanoncnak egy jó házból való fiu felvétetik Nagy Jánosnál.

Réti János-utca 9. számú házban szobakonyhás lakás azonnal kiadó.

20 hold föld, homokos szántó, tanyaépületekkel eladó. Cim a kiadóban. x15

A város közelében 3—6—7—10—15—18 holdas tanya birtokok eladók. Pintér. x12

Épületfaanyag, ablak, ajtó eladó. Cim a kiadóba. 3-2

Borpince utcai bejárat, vízvezetékekkel azonnalra kiadó. Bővebbet Kereszt-utca 6. sz. x16

Földeket, házakat, bérleteket a legelőnyösebb feltételek mellett, részletfizetésre is, mindenkor irodám utján vehetők. Pintér János ingatlan adás-vételi iroda Csongrád, Árpád-utca 11. szám. x12

Sinkó-féle urbáni 1 hold szőlő és másfél hold szőlő épületekkel eladó. Értekezés a helyszínen Urbán-ut 1313. x106

60 holdas birtok jó tanyaépületekkel kedvező fizetési feltételek mellett eladó, 10.000 pengővel átvehető. Érdeklődni lehet Árpád-utca 11. x60

Egy butorozott szoba azonnal kiadó Réti János-utca 4. szám alatt. 8-3